

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/A

## Belföldi hírek

1981. július 20. hétfő

bb.1. közutakon a nyári fődényben

i/km/s/gw dg

1981. július 20.

a még nem végleges adatok szerint az év első felében 23 százalékkal csökkent a személyi sérüléssel járó közúti balesetek száma, a múlt esztendőhöz viszonyítva, ezen belül a halálos kimenetelű tragédiák száma 4.6, a súlyos sérüléssel járó baleseteké 41, a könnyű sérüléseké 20.6 százalékkal volt kevesebb, mint egy évvel ezelőtt.

- öröndetes, hogy ez évben is folytatódott, a már korábban tapasztalt csökkenő tendencia a személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleseteknél, ha nem is olyan mértékben, mint 1979-ben vagy 1980-ban - mondotta grimela sándor rendőr ezredes, a belügyminisztérium országos rendőrfőkapitánysága közbiztonsági és közlekedési csoportfőnök helyettese kárpáti miklósnak, az mti munkatársának. most júniusban is csökkent a balesetek száma a közutakon, e kedvező jelenségek mellett azonban aggasztó, hogy a halálos és a súlyos sérüléssel járó balesetek száma emelkedett, különösen az időszerű gyalogosok és a 14 éven aluli gyermekek körében.

/folyt.köv./

MK

- 1 -

bb.1. /közutakon .....1.folyt./gw

a korábbi évekhez viszonyítva - talán a kisebb idegenforgalom miatt - nem nőtt számottevően a forgalom az utakon. az év első hónapjában több mint 655 ezer külföldi gépjármű érkezett hazánkba, de természetesen a nyári hónapokban, az idegenforgalmi csúcshoz viszonyított időszakban, ennél jóval több külföldi rendszámú gépjármű gurul át az országhatáron. forgalom nagyságát jól tükrözi, hogy a június 28-án tartott forgalommérés adatai szerint délután 14 óra és 22 óra között az m1-esen 6000, az m7-es autópályán 19 000 autó, motorkerékpár közlekedett. így a jelentős utvonalakon, az említetteken kívül a 2-es, a 11-es, és a 70-es számú főutakon - elsősorban a hét végeken - még mindig tapasztalható zsúfoltság, figyelemreméltó, hogy a hétvégeken a balesetek száma és súlyossága fokozódik. egy-egy szombat-vasárnapon kilenc-tizenöt halálos kimenetelű baleset is előfordul az átlagos napi három-négyel szemben. örvéndetes, hogy az idén volt több olyan nap is, amikor nem történt végzetes tragédia, halállal járó baleset az ország útjain. a baleseti okok közül a legjellemzőbb a sebesség nem megfelelő alkalmazása az út-és forgalmi viszonyokhoz, az elsőbbségadás elmulasztása, a szabálytalan előzés. alapvetően közrejátszik a baleseteknél, hogy a járművezetők a zsúfolt utakhoz, a forgalom telítettségéhez mérten nem elég figyelmesek, türelmesek és udvariasak. sajnos még mindig vannak olyan járművezetők, akik erőszakos előzésekkel, gyakori forgalmi sáv-változtatásokkal veszélyeztetik a forgalom biztonságát. egyes járművezetőknek gondot okoz az igazodás a forgalom ritmusához, bizonytalankodásukkal zavarják a forgalom folyamatosságát. ugyan-csak gond, hogy nem minden járművezető ismeri vagy alkalmazza megfelelően az autópálya közlekedésének szabályait.

- a rendőri szervek ellenőrzéseinek változatlan célja, hogy - a forgalom segítése mellett - kiszűrjék a forgalom biztonságát veszélyeztetőket, az alapvető szabályoknak fittyet hányókat, s az indokolt mértékben felelősségre vonják őket. januártól alkalmazzuk az új alkoholszondát, amely a korábbinál higiénikusabb, könnyebben kezelhető. a legszigorúbban járunk el az ittas vezetőkkel, sokszor már egy pohár bor vagy sör is a vezetői engedély bevonását jelentheti. márciustól használják - s mondhatom haszonnal - a radarpiisztolyokat; hatékony eszköz ez az országutak ámokfutói ellen. tervezzük továbbiak vásárlását.

/folyt.köv./

MM

- 2 -

bb.1. /közutakon.....2.folyt./gw

a főváros utcáin közlekedők láthatják motoros járóreinket. a budapesti közlekedésrendészetnél az idén hoztuk létre a motoros-járőr-csoportot. a motorsegység rendőrei rugalmasan, hatékonyan hozzájárulnak, hogy minél kisebb zökkenőkkel járjon a csúcsforgalom időszaka. pillanatokon belül eljutnak a kritikus-sá vált kereszteződésekhez, utszakaszokhoz, s a forgalom személyes irányításával megszüntethetik, enyhíthetik a zsúfoltságot. a motoros-járőrök rádióval is rendelkeznek, s így állandó kapcsolatban vannak a központtal, s egymással is.

- az m3-as autópálya budapest-hatvan közötti szakaszának elkészülte szükségessé tette, hogy gödöllőn utellenőrző alosztályt létesítsünk. az új ellenőrző pontot - hasonlóan az m7-es törökbálinti és székesfehérvári alosztályához - a korszerű forgalomellenőrzési eszközökön kívül elláttuk nagy teljesítményű bmw motorkerékpárokkal. helikopterekről a hét végeken a magasból is ellenőrizzük az utak forgalmát, jól bevált ez a földivel összehangolt légi forgalomfigyelés.

- a balesetek számának csökkenését várjuk a júliusi nyári fokozottellenőrzési akciónktól is. a már hagyományos tavaszi és őszi akciókhoz hasonlóan a fővárosban és megyékben ezekben a napokban, hetekben gyakrabban találkozunk rendőrökkel a gépjárművezetők. /mti/

- . -

bb.2. lakó-klubok békásmegyeren - a közművelődési tanács és a népfőnt kezdeményezése

i/ár/tr/dgw dg

1981. július 20.

a békásmegyeri lakótelep közösségi művelődési lehetőségeinek, színtereinek megteremtéséhez magukat az érdekelteket: az új városnegyedben élőket hívja segítségül egy nemrégiben útjára indult kezdeményezés. a békásmegyeri lakókhöz eljuttatott pályázati felhívás ahhoz kér ötleteket, javaslatokat: miként lehet megteremteni olyan csoportokat, közösségeket, amelyek a helyi közélet fórumaivá válhatnak, s a tagjaik érdeklődésének megfelelő kulturális programokkal, közművelődési szerepet is betöltenek.

az akció az országos közművelődési tanács és a hazafias népfőnt ama közös programjának része, amely a lakótelepeken folyó közművelődési tevékenység korszerű, és sokakat vonzó feltételeit, formáit igyekszik kialakítani - tájékoztatták az mti munkatársát az okt titkárságán. az utóbbi években épült új városnegyedek jó részéből ugyanis - a szűkös beruházási lehetőségek miatt - még hiányzik a művelődési központ, ám egy-két településen már arra is vannak jó példák, hogy addig is lehet megoldást találni, amíg a kulturális létesítmények nem készülnek el.

/folyt.köv./

- 3 -

MM

bb.2./lakó-klubok békásmegyeren....folyt./gw

békásmegyeren például az épületek kihasználatlan helyiségeinek - szárítók, gyermekkocsitárolók - hasznosítására várnak elképzeléseket a lakóktól, hiszen ezeket olyan lakóklubokká lehetne alakítani, amelyek közös érdeklődésre számot tartó rendezvényeknek adhatnak otthont. ezek a termek barkács vagy kerámiaműhelynek, játszósobának, illetve más hobbik művelésére is alkalmasak lehetnek. a házak közötti szabad területek közösségi célu hasznosítására ugyancsak kérnek ötleteket az érdekeltektől. az itt élők igényeit, elképzeléseit megfogalmazó pályaművek közül a legjobbakat a közművelődési tanács anyagi támogatásban részesíti majd, s ennek nyomán valósítják meg a lakóközösségi klubok rendszerét.

a békásmegyeri pályázatot augusztusban értékelik, s az itt szerzett eredményeket, tapasztalatokat felhasználva ősszel már országos méretűvé bővítik e kezdeményezést. a helyi népfront-bizottságok segítségével valamennyi új városnegyedben széles társadalmi összefogással kívánják kialakítani a közösségi művelődés legmegfelelőbb helyi formáit. a békásmegyeren összegyűjtött javaslatokat természetesen nem általánosan érvényes receptként, hanem csupán a továbbgondolkodást serkentő alapként hasznosítják majd, hiszen a kezdeményezés lényege éppen az: mindenütt maguk vegyenek részt a szabadidejük hasznos, tartalmas eltöltését szolgáló keretek kialakításában a kisebb-nagyobb közösségek tagjai. így ugyanis bizonyos, hogy az öntevékeny művészeti mozgalmak, az ismeretterjesztés, a szórakozás e színterei valóban sokszínű programokkal, élettél telítődnek majd.

/mti/

bb.3. Liftprognózis

i/g1/s/gw dg

1981. július 20.

csaknem ezer felvonót cserélnek ki 1985-ig a fővárosban, így a lakók várhatóan kevesebbszer találkoznak majd az „üzemen kívül,, felirattal.

a kerületi ingatlankezelő vállalatok 4800 liftet működtetnek. a legtöbb baj a husz évnél idősebb, elavult szerkezetekkel van, ezek száma még mindig elég magas, meghaladja az 1100-at. javításuk meglehetősen körülményes, mivel nehéz hozzájuk megfelelő alkatrészt beszerezni, s kevés a jó liftes szakember is.

/folyt.köv./

- 4 -

MK

bb.3. /liftprognózis....folyt./gw

a helyzet tarthatatlanságából kiindulva a fővárosi tanács még 1977-ben határozatot hozott a felvonókról, s karbantartásukat a felvonójavitó vállalatra bízta. a vállalat a felkészülésre négy évet kapott. ez alatt belső szervezetüket a fokozottabb feladatoknak megfelelően átalakították, korszerűsítették a karbantartó részleg szervezetét, növelték a szerelők anyagi érdekelttségét, s emelték a munka technikai színvonalát. hibaelhárító szolgálatuk már a munkaszüneti napokon is megjavítja az elromlott lifteket. az elkövetkező időszakban aránylag kevés új lift felszerelése vár rájuk, ezért a fő figyelmet tevékenységük minőségének állandó javítására tudják fordítani. /mti/

bb.4. épülő munkás-lakótelepek a fővárosban

i/cs/ve/gw dg

1981. július 30.

nemrégiben fogtak hozzá a xxii. kerületben az arany jános utcai 416 lakásos munkás-lakótelep építéséhez, amellyel a tervek szerint 1984. végére készülnek el. a városrészben az idén többhelyütt is megkezdődött a telepszerűen épülő munkáslakások falainak felhuzása. dolgoznak már a többi között a bartók béla uti lakótelep mellett a hungária műanyagfeldolgozó vállalat 106, és a sörház - csap utcában a hungarovin bor-gazdaságok exportvállalata több mint 140 lakásának építkezésén. a tervidőszakban további munkás-lakótelepek építését is tervezik, például a rózsakert utca - nagytétényi ut határolta területen, a húr és margit utca mentén, valamint a hungária műanyagfeldolgozó vállalat sportpályája mellett.

csepelen befejeződik a szabadság - erdősor utcai munkás-lakótelep építése-1985 végéig újabb 1100 lakás falait húzzák fel. új építkezésekbe is belefognak: a csepel vas-és fémművek például a plutó - rakéta - tejút - rákóczi ferenc utca határolta területen 756 korszerű lakást építtet fel dolgozói számára, a lakások átlagos alapterülete 63 négyzetméter lesz. a fővárosi vízművek szervezte meg a rákóczi ferenc utca mentén 200 lakás építését, amely a közeljövőben kezdődik; a tervek szerint az érintettek 1985 végén költözhetnek be.

ujpesten is folytatódik az egyesült izzó szérüskert utcai lakótelepén az építkezés. a beruházási program jóváhagyása után, öt év alatt több mint 800 új lakást vehetnek birtokukba a vállalat dolgozói. emellett - ugyancsak jóváhagyásra vár még a beruházási program - az otp is épített lakásokat a sporttelep utcában 176 család számára. ez szintén a tervidőszak végére készülhet el. a kerületi tanács adatai szerint jóval több az igénylő, mint ahány munkáslakást tudnak építeni, de több lakás felépítésére csak takarékos gazdálkodással, s a vállalatok nagyobb áldozatvállalásával nyílik lehetőség. /mti/

- 5 -

MK

bb.5. jól fizet a juhtej - részesedés a külkereskedelmi haszonból

i/jf/ve/pp/gw dg

1981. július 20.

két-három évvel ezelőtti mélyponton volt a juhtejtermelés, ujabban azonban az állati termék termelésnek ebben az ágazatában is a fejlődés jelei mutatkoznak. tavaly már nyolc juhfejőgép működött a gazdaságokban, idén további tizenegyet állítanak munkába. ezzel több helyen megoldódik az állomány gépi fejése, amely a tejtermelés fejlesztésének egyik legfontosabb feltétele.

az idén a dunántúlon is megkezdtek a juhfejőgépek felszerelését. a mezőfalvi állami gazdaságban már beindultak ezek a szerkezetek, a devecseri és a városi gazdaságban két ndk gyártmányú fejőgép szerelése van folyamatban. további egységeket adtak át a megrendelőknek, a szerelésnél a tejipari vállalatok szakemberei segítenek.

a legtöbb juhtejet 1964-ben vásárolta fel a tejipar; 17,6 millió litert. az anyajuhok száma ekkor 1,3 millió volt. tavaly az állomány már meghaladta az 1,8 milliót, viszont a felvásárolt tej mindössze 2,2 millió liter volt. igaz, hogy a tejtermelés visszaesését azzal hozzák összefüggésbe, hogy a juhászok mindenképp a húsexport kielégítésére rendezkedtek be, viszont kétségtelen, hogy nagy lehetőségek vannak még a tej hasznosításában is. különösen a termelőszövetkezetekben várható a fellendülés, hiszen 15-20 évvel ezelőtti még évente 12 millió juhtejet fejtek, és tavaly azonban mindössze 1,3 millió literrel elégedtek meg.

kedvezőek a közgazdasági feltételek is. miután a juhtejből készített kaskavár sajt jó exportcikk, exportfejlesztési támogatást is kapnak a termelők. érthető a megnövekedett érdeklődés: a tiszántúlon és észak-magyarországon újabb üzemekben kezdik meg a fejést és a dunántúli megyékben is megkezdődött a juhfejőházak építése, szerelése. /mti/

bb.6. színes pvc csizma a gyerekeknek - már a jövő évi szállításra készül a tiszta cipőgyár

end/st/gw dg

1981. július 20.

a martfői tiszta cipőgyárban, a hazai cipőipar legnagyobb vállalatánál már a jövő évi megrendelésekről tárgyalnak. a vállalat termékeinek legnagyobb vásárlója a szovjet partner befejezte a jövő évre ajánlott kollekciók kiválasztását. a megállapodás alapján 54 különböző modelltől 1,6 millió pár cipőt exportálnak a szovjetunióba. /folyt.köv./

- 6 -

bb.6. /színes pvc csizma a ....folyt./gw

ugyancsak bejelentette jövő évi igényét az ndk-beli interpelc cég is, amelynek 400 ezer pár lábbelit, elsősorban divatos női műbőrszandált szállítanak. az nszk-ba küldött kollekciók alapján folyamatosan érkeznek a megrendelések 1982-re. ide várhatóan százezer pár színes, velurhasítás felsőrésű női szandált exportálnak az év első negyedében.

a belkereskedelem igényének kielégítésére is felkészül a gyár. az augusztus 17-én és 18-án budapesti megrendezésre kerülő börzén kiállítják a jövő év első felére szánt lábbeliket. a kollekcióban két új termék szerepel, a színes pvc fröccsöntött gyermekcsizma, valamint az ugyancsak pvc fröccsöntött, textilfelsőrésű férfi szabadidő cipő. a két új lábbelitypus a pécsi ipari vásáron aranyérmét nyert. az első százezer pár gyermekcsizma már ez év augusztus végétől megjelenik a hazai üzletekben. a két termékből jövőre összesen 700 ezer pár belöldi értékesítését tervezik. /mti/

bb.7. pályázat az egeri szarvas tér rendezésére

i/bi/be/pp/gw dg

1981. július 20.

még ebben az ötéves tervidőszakban megkezdődik az egeri szarvas térnek és közvetlen környékének az átépítése, illetve beépítése. a terület négy, egymástól eltérő, jellegzetes városszerkezeti egység határolja. ezek mindegyikére már elkészültek, illetve készülnek a részletes rendezési tervek. a munkák során azonban kiderült: a négy egység harmónikus illeszkedésének feltétele, hogy a szarvas térre - mint e területet összekapcsoló, középkori eredetű, jellegzetes kis térre és környékére - a rendezési tervekhez részletesebb beépítési és forgalomrendezési terv készüljön. csak ennek alapján véglegesíthetők majd a környező területek átalakítási tervei. az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, heves megye tanácsa, eger város tanácsa és a közlekedés- és postaügyi minisztérium országos pályázatot hirdetett annak érdekében, hogy e sajátos jellegű városrész rendezésére megtalálják a legkedvezőbb megoldást.

a pályázati kiírás az évm műszaki tervezési főosztályán /budapest, v. kossuth lajos tér 2-4. iv. emelet/ vehető át hétköznapokon - szombat kivételével - 9-től 13 óráig. a pályázatokat eger város tanácsa műszaki osztálya /eger, dobó tér 2./ címére kell beküldeni 1981. október 5-ig. /mti/

- 7 -

MK

bb.8.julius 26-től nemzetközi bartók szeminárium szombathelyen

Lér/st/gw dg

1981. július 20.

az idén, a bartók centenáriumi évében tizenötödik alkalommal rendezik meg hazánkban a nemzetközi bartók szemináriumot, amelyen a résztvevő előadóművészek kiváló, nemzetközi hírnű professzorok és előadók vezetésével sajátíthatják el bartók műveinek autentikus előadásmódját. a kurzusnak július 26-tól augusztus 9-ig szombathely ad otthont.

a világ minden részéből érkező hallgatók az idén zongora, hegedű, vonósnégyes és karmester szakon tanulnak. a zongora szakot kadosa pál kossuth-díjas zongoraművész, zeneszerző, a budapesti liszt ferenc zeneművészeti főiskola tanszékvezető tanára, sebők györgy zongoraművész, a bloomingtoni egyetem professzora, valamint ránki dezső és zempléni kornél zongoraművész vezeti. a hegedű szak vezetője gentler endre hegedűművész, a brüsszeli zeneművészeti főiskola professzora, bartók egykori szonáta partnere, asszisztense pedig pierrou nilla hegedűművész, a maastrichti konzervatórium tanára. a vonósnégyes kurzust tátrai vilmos hegedűművész, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola tanára, a karmester kurzust pedig somogyi lászló neves genfi karmester irányítja majd. a szemináriumon a szombathelyi szimfonikus zenekar működik közre.

a hallgatók augusztus 9-én záróhangversennyel búcsúznak szombathelytől. /mti/

- . -

bb.9. magyar művészek külföldön

i/is/gw dg

1981. július 20.

a hónap második felében európa szinte valamennyi részében fellépett, illetve vendégszerepel magyar művész. olaszországban szerepel a hó közepétől az operettszínház zenekara: milánóban és bolognában egy new york-i brogway-társulattal közösen adják elő leonard bernstein klasszikus musicaljét, a west side story-t. a kamaraegyüttesek közül a kodály vonósnégyes ezekben a napokban svájci városokban adott koncertsorozatot, míg a budapesti rézfúvósötös a hónap utolsó hetében finnországban turnézik.

fábián mártá triója /fábián mártá-cimbalom, ifju. kovács imre-fuvola, sztankovics béla-gitár/ július 21-én linzi meghívásnak tesz eleget; lehotka gábor pedig a hét végén a német demokratikus köztársaságban koncertezett, július 26 és 31 között pedig a német szövetségi köztársaságban szerez újabb híveket az orgonamuzsikának.

a franciaországi cannesben a hó közepétől a végéig róna viktor vezet balettkurzust.

/mti/

- . -  
- 8 -

MK

bb.10. ütötte, verte a gondjaira bízott gyermeket - a legfelsőbb bíróság ítélete

i/gy/s/gw dg

1981. július 20.

a legfelsőbb bíróság elutasította a 32 éves - somogyvámoson lakó - kúti zoltánné enyhítésért benyújtott fellebbezését, helybenhagyta a kaposvári megyei bíróság első fokon hozott ítéletét. a vádlott életveszélyt okozó testi sértés miatt négy évi szabadságvesztést kapott, és további öt évre eltiltották a közügyek gyakorlásától.

az asszony öt gyermekének nevelése mellett vállalta, hogy élettársának két kiskorú gyermekéről is gondoskodik. keresi foglalkozása nem volt, s miután a férfivel való kapcsolatát megromlott, mind kevesebb türelme volt a gyermekneveléshez. februárban történt a brutális cselekmény: élettársának 3 éves kislánya - éppen egy betegségből lábadozva - az udvaron játszott és felmászott egy létrára. az asszony emiatt indulatba jött, a gyermeket a létráról leemelve többször hasba rugta. a kislány súlyos sérüléseket szenvedett, mégis csak több nap elteltével került kórházba, ahol megműtötték. szükség lesz azonban újabb sebészi beavatkozásra is.

a legfelsőbb bíróság ítéletének indokolásában súlyosbító körülményként értékelte a gyermek életveszélyes sérülése mellett azt, hogy még hosszú hónapokig gyógykezelésre szorult, s azt is, hogy csak több nap elteltével vitték orvoshoz. a gyermekek egyébként állami gondozásba kerültek.

/mti/

- . -

- 9 -

MK

bb.11. hazánkba érkeztek a magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál vendégei

kal/ká/zsu pr

1981. július 20.

hétfőn a kora reggeli órákban megérkeztek hazánkba a iii. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál komszomolista vendégei.

a csaknem 900 tagú szovjet küldöttséget szállító autóbuszok nem sokkal hat óra után érkeztek meg hazánk keleti kapujába, Záhonyba. az ünnepi díszbe öltöztetett határállomáson nagy sándor, a kisz központi bizottságának titkára és nagy lászló, a kisz szabócs-szatmár megyei bizottságának első titkára köszöntötte a szovjet fiatalokat, akik nevében dmitrij filipov, a komszomol kb titkára köszönte meg a meleg fogadtatást. népviseletbe öltözött záhonyi fiatalok idei buzából készült kenyérrrel és sóval kínálták a komszomol kb titkárát. ezt követően a 28 autóbuszból álló konvoj nyiregyháza irányába folytatta útját. a szabócsi megyeszékhely utcáit zászlók és plakátok díszítették. a szovjet vendégek következő állomása nyiregyháza-sóstó volt, ahol ezernyi nyiregyházi fiatal fogadta őket.

a fesztiválprogram első eseménye az ifjúsági nagygyűlés volt. a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után nagy sándor mondott ünnepi beszédet, a köszöntő szavakra dmitrij filipov válaszolt. a nagygyűlés a dívsz induló hangjaival zárult.

a nagygyűlés után a szovjet ifjúkommunisták ismét az autóbuszokba szálltak és folytatták útjukat a fővárosba.

/folyt.köv./

bb.13. nemzetközi ifjúsági építőtábor nyílt egerben

kov/ká-zsu pr

1981. július 20.

egerben hétfőn nemzetközi ifjúsági építőtábor nyílt, amelynek immár 16. alkalommal házigazdája a ho si minn tanárképző főiskola. munkájában az egeri tanárjelöltekkel együtt bolgár, csehszlovák, ndk-beli és szovjet főiskolások vesznek részt. a fiatalok egerben segítenek a lakásépítésnél, az eger-mátravidéki borgazdasági kombinát üzemeiben a szőlők kötözésénél és az üdítőitalok palackozásánál, az egeri csillagok termelészövetkezetben pedig a gyümölcszedésnél.

az egeri nemzetközi tábor lakói három hetet töltenek munkával, szabadidejükben eger és környéke nevezetességeivel ismerkednek./mti/

10.35/zsu

10.10.15  
11.10.15  
[Signature]

-10-

bb.12. két napig szünetel győrt a gázszolgáltatás

cser/ká/zsu pr

1981. július 20.

karbantartási munkák miatt hétfőtől két napig szünetel győrt a gázszolgáltatás. a lakosságot és az ipari üzemeket időben értesítették. az üzemekben átszervezték a termelést. volt ahol szabadságot kaptak a dolgozók, másutt szabadszombatok áthelyezésével, illetve vasárnapi munkával pótolják a kiesést. a gázszünet egyéb területeken is okoz gondot. a közétkeztetés több helyütt szünetel. néhány konyhán gázpalackokat helyeztek el, és propán-bután gázzal melegítik az előre elkészített ételeket. a bölcsődéket két napra bezárták, az óvodák azonban fogadják a gyermekeket, ellátásukat megszervezték. a győri körházban üzembe helyezték a tartalék kazánt, ott az ellátás zavartalan./mti/

-.-

bb.11. /zanánkba érkeztek ... folyt./zsu

borisz nyikolajevics pasztuhovot, a szovjet lenini komszomol központi bizottságának első titkárát, a iii. magyar-szovjet ifjúsági barátságfesztiválon résztvevő szovjet küldöttség vezetőjét, valamint a barátságfesztivál szovjet díszvendégeit - hétfőn délelőtti fogadta a ferihegyi repülőtéren fejt györgy, a kisz központi bizottságának első titkára./folyt.köv./

bb.15. kitüntetés

ve/zsu pr

1981. július 20.

az elnöki tanács szigeti andornak, a belvárosi vendéglátó vállalat igazgatójának eredményes munkásságáért, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést hétfőn, a városházán csehek ferencné, a fővárosi tanács elnökhelyettese adta át./mti/

-.-

11.30/zsu

12.10.15  
[Signature]

-11-

bb.14. elhunyt rajz jános

mm/zsu pr

1981. július 20.

a művelődési minisztérium, a magyar színházművészeti szövetség és a nemzeti színház igazgatósága mély megrendüléssel tudatja, hogy hétfőn, életének 74. évében elhunyt rajz jános, kossuth-díjas kiváló művész. temetéséről később intézkednek. /folyt. köv./

bb.16. raktár-áruház nyílt miskolcon

hag/ká/zsu pr

1981. július 20.

két hónapig nyitvatartó ideiglenes raktár-áruházat rendezett be miskolcon, a tanácsköztársaság lakótelepen a vasvill kereskedelmi vállalat és a borsodi iparcikk kiskereskedelmi vállalat. a hétfőn megnyílt raktár-áruházat egy használaton kívüli hőközpontban helyezték el és az a megnyitás napján mintegy négymilliárd forintos árukészlettel várta a vásárlókat. az érdeklődők a két vállalat teljes áruskáláját egy helyen szemlélhetik meg és a televíziótól az autórádióán át a hőkandallóig sokszázfaj

te keresett iparcikket a bolti árnál lényegesen olcsóbban vásárolhatják meg. a két miskolci kereskedelmi cég szakemberei az első miskolci raktár-áruházban szeptember közepéig mintegy harmincmilliárd forintos áruforgalmat terveznek. /mti/

-. -

bb.17. kopjafa, faragott pad

trné/ká/zsu pr

1981. július 20.

nógrád megyei amatőr faragók táborozása kezdődött hétfőn nógrádgyárdonyban. a palócföld diszitőművességét ápoló fafaragók - akik között tisztviselő, szakmunkástanuló, technikus, asztalos és vasutas egyaránt megtalálható - egri istvánnak, a népművészet ifjú mesterének irányításával egy héten át hódolhatnak hobbijuknak, a fafaragás-diszitésnek. a iii. nógrád megyei amatőr fafaragó táborban készült hintákat, csuzdákat, játékokat a balassagyarmati óvodáknak ajándékozzák, míg a faragott padok, kopjafák a balassagyarmati parkokba kerülnek. /mti/

-. -

12.05/zsu

12.15

13. OF

-12-

bb.18. halálos közlekedési baleset

ve/zsu pr

1981. július 20.

budapesten, a xx. kerületi haraszti ut és sisak utca kereszteződésénél major sándor 18 éves szakmunkástanuló, budapesti lakos motorkerékpárjával előzés közben nekiütközött egy személygépkocsinak. az ütközés következtében a motorkerékpár utasa, dénes gabriella 16 éves szakmunkástanuló, budapesti lakos az uttestre esett, és egy vele szemben haladó motorkerékpár halálra gázolta. major sulyos, nem életveszélyes, míg a másik motorkerékpárvezető könnyű sérülést szenvedett. a baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

-. -

bb.19. megnyílt a „népek barátsága,, nyári egyetem harkányban

igó/st/zsu pr

1981. július 20.

a xxviii. „népek barátsága,, nyári egyetem hétfőn nyitotta meg első kurzusát harkányban. a nagy érdeklődésre való tekintettel két helyszínen és két időpontban fogadja vendégeit: július második felében harkányban és augusztus első felében pécsen. a programokat úgy állították össze, hogy a harkányiak is megismerkedhetnek pécs nevezetességeivel és a pécsiek is fűződhetnek majd harkányban.

a dráva szállóban tartott megnyitó ünnepélyen a rendezők nevében grastyán endre orvosprofesszor, a tit baranya megyei szervezetének elnöke köszöntötte a hetven hallgatót, akik közül a külföldiek az amerikai egyesült államokból, finnországból, jugoszláviából, a német demokratikus köztársaságból, svédországból és a szovjetunióból érkeztek. majd a két hetes program főbevezetőjeként dányi pál, az mszmp baranya megyei bizottságának titkára előadást tartott baranya gazdasági, politikai és művelődési életéről, a megyében élő nemzetiségiek helyzetéről.

az 1958-ban alapított és az országos béketanács által ki-tüntetett universitas az egyetlen politikai jellegű nyári egyetem az országban. népszerűségét jelzi, hogy eddig már több mint ötezer hallgatója volt a világ minden részéből a mostani program során a vendégek sokoldalú képet kapnak hazánk gazdasági, társadalmi és politikai helyzetéről, s nemzetközi kapcsolatainkról. a bartók-centenárium alkalmából a nyári egyetem hallgatói számára magyar zenei programokat is szerveznek. /mti/

-. -

12.15/zsu

12.25

13. OF

-13-

bb.14. elhunyt rajz jános

mm/zsu pr

1981. július 20.

a művelődési minisztérium, a magyar színházművészeti szövetség és a nemzeti színház igazgatósága mély megrendüléssel tudatja, hogy hétfőn, életének 74. évében elhunyt rajz jános, kossuth-díjas kiváló művész. temetéséről később intézkednek.  
/folyt.köv./

bb.16. raktár-áruház nyílt miskolcon

hag/ká/zsu pr

1981. július 20.

két hónapig nyitvatartó ideiglenes raktár-áruházat rendezett be miskolcon, a tanácsköztársaság lakótelepen a vasvill kereskedelmi vállalat és a borsodi iparcikk kiskereskedelmi vállalat. a hétfőn megnyílt raktáráruházat egy használaton kívüli hőközpontban helyezték el és az a megnyitás napján mintegy négy milliárd forintos árukészlettel várta a vásárlókat. az érdeklődők a két vállalat teljes áruskáláját egy helyen szemlélhetik meg és a televíziótól az autórádió át a hőkandallóig sokszázfaj

te keresett iparcikket a bolti árnál lényegesen olcsóbban vásárolhatják meg. a két miskolci kereskedelmi cég szakemberei az első miskolci raktár-áruházban szeptember közepéig mintegy harmincmilliárd forintos áruforgalmat terveznek./mti/

-. -

bb.17. kopjafa, faragott pad

trné/ká/zsu pr

1981. július 20.

nógrád megyei amatőr faragók táborozása kezdődött hétfőn nógrádgárdonyban. a palócföld díszítőművességét ápoló faragók - akik között tisztviselő, szakmunkástanuló, technikus, asztalos és vasutas egyaránt megtalálható - egri Istvánnak, a népművészet ifjú mesterének irányításával egy héten át hódolhatnak hobbijuknak, a faragás-díszítésnek. a iii. nógrád megyei amatőr faragó táborban készült hintákat, csuzdákat, játékokat a balassagyarmati óvodáknak ajándékozzák, míg a faragott padok, kopjafák a balassagyarmati parkokba kerülnek.  
/mti/

-. -

12.05/zsu

13. <sup>or</sup>

-12-

bb.18. halálos közlekedési baleset

ve/zsu pr

1981. július 20.

budapesten, a xx. kerületi haraszti ut és sisak utca kereszteződésénél major sándor 18 éves szakmunkástanuló, budapesti lakos motorkerékpárjával előzés közben nekiütközött egy személygépkocsinak. az ütközés következtében a motorkerékpár utasa, dénes gabriella 16 éves szakmunkástanuló, budapesti lakos az uttestre esett, és egy vele szemben haladó motorkerékpár halálra gázolta. major sulyos, nem életveszélyes, míg a másik motorkerékpárvezető könnyű sérülést szenvedett. a baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja./mti/

-. -

bb.19. megnyílt a „népek barátsága,, nyári egyetem harkányban

igó/st/zsu pr

1981. július 20.

a xxviii. „népek barátsága,, nyári egyetem hétfőn nyitotta meg első kurzusát harkányban. a nagy érdeklődésre való tekintettel két helyszínen és két időpontban fogadja vendégeit: július második felében harkányban és augusztus első felében pécsen. a programokat úgy állították össze, hogy a harkányiak is megismerkedhetnek pécs nevezetességeivel és a pécsiek is fűződhetnek majd harkányban.

a dráva szállóban tartott megnyitó ünnepélyen a rendezők nevében grastyán endre orvosprofesszor, a tit baranya megyei szervezetének elnöke köszöntötte a hetven hallgatót, akik közül a külföldiek az amerikai egyesült államokból, finnországból, jugoszláviából, a német demokratikus köztársaságból, svédországból és a szovjetunióból érkeztek, majd a két hetes program bevezetőjeként dányi pál, az mszmp baranya megyei bizottságának titkára előadást tartott baranya gazdasági, politikai és művelődési életéről, a megyében élő nemzetiségi helyzetéről.

az 1958-ban alapított és az országos béketanács által ki-tüntetett universitas az egyetlen politikai jellegű nyári egyetem az országban. népszerűségét jelzi, hogy eddig már több mint öt-ezer hallgatója volt a világ minden részéből a mostani program során a vendégek sokoldalú képet kapnak hazánk gazdasági, társadalmi és politikai helyzetéről, s nemzetközi kapcsolatainkról. a bartók-centenárium alkalmából a nyári egyetem hallgatói számára magyar zenei programokat is szerveznek./mti/

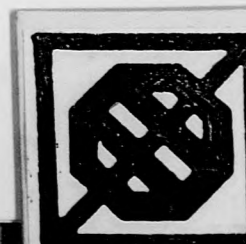
-. -

12.15/zsu

12.25

13. <sup>or</sup>

-13-



bb.20. üdülés nyelvtanulással

lér/st/zsu pr

1981. július 20.

crossz nyelvü ifjusági üdültáborozás kezdődött hétfőn szombathelyen. az ország minden részéről érkezett középiskolások két héten át nyelvtanárok irányításával tanulnak. a foglalkozásokat az oktatási berendezésekkel, nyelvi laboratóriummal felszerelt megyei művelődési és ifjusági központban tartják. a tábor célja, hogy társalgási szintre emeljék a fiatalok nyelvtudását, akik a két hét alatt a nyelvtanuláson kívül megismerkednek vas megye nevezetességeivel, jellegzetes tájegységeivel, és részt vesznek a művelődési központ több kulturális rendezvényén is./mti/

-. -

bb.21. élelmiszeripari vezetők pénzügyi akadémia

tóa/st/zsu pr

1981. július 20.

az élelmiszeripar gazdasági vezetőinek továbbképzésére egyhetes pénzügyi akadémia kezdődött hétfőn keszthelyen. a magyar élelmiszeripari tudományos egyesület és a szervezési és vezetési tudományos társaság által szervezett akadémia az ország 52 legjelentősebb élelmiszeripari üzemének és vállalatának vezetői vesznek részt. a rendezvénysorozatot bérczi gyula, a szervezési és vezetési tudományos egyesület főtitkára nyitotta meg. az akadémia résztvevői az előadások, korreferátumok meghallgatása és megvitatása mellett szakmai kirándulás keretében megismerkednek zalaegerszeg élelmiszeripari üzemének gazdálkodásával is./mti/

-. -

bb.22. időjárásjelentés

zsus pr

1981. július 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. július 20-án 12.00 órakor:

folytatódik az évszakhoz képest hűvös idő

kontinensünk legnagyobb részén ciklonok hatására változékony az időjárás. a nyugat-európát több hullámban elárasztó hűvös, óceáni levegő mozgása az elmúlt 24 órában felgyorsult. a hidegfront hétfő délelőtt kb. a leningrád-kiev-szófia vonalban húzódott. a hűvös levegővel elárasztott területeken az elmúlt napokhoz képest jelentősen visszaesett a hőmérséklet. a nappali felmelegedés többfelé 8,12 fokkal elmarad a sokévi átlagtól. mivel a kárpát-medencébe keddtől továbbra is hűvös levegő áramlik, így lényeges időjárásváltozásra nem lehet számítani.

/folyt. köv./

12.50/zsu

-14-

bb.22./időjárásjelentés ... folyt./zsu

hazánkat vasárnap reggel érte el a hidegfront. ez napközben fokozatosan kelet felé haladt. vonulását záporok, zivatarok és sokfelé viharossá fokozódó szél kísérte. hétfő reggelig országszerte volt eső. mennyisége sokfelé elérte a 10, 20 mm-t, sőt hidasnémén 26, köröszakálon 29, szombathelyen 38 mm-t mértek. vasárnap a hőmérséklet csúcserőke az északnyugati megyékben csak 17,24 máshol általában 25,31 keleten, délkeleten 32,34 fok között alakult. hétfő hajnalra a nyugat-dunántlon és az ország többi részén 12,17 fokig hűlt le a levegő. délelőtt tulnyomóan felhős, szeles, az évszakhoz képest hűvös idő volt. szórványosan záporok is előfordultak. a hőmérséklet 11 órakor 14 és 19 fok között váltakozott.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 18,3 fok volt, amely 3,6 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnomás 1008 mbar, nem változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 20 fok volt.

várható időjárás keddtől estig:

felhőátvonulásokból eleinte többfelé, később már csak szórványosan, és elsősorban keleten záporok. lassan mérséklődő, főleg hétfőn helyenként még viharos északi szél. az évszakhoz képest hűvös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7,12 legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 19,24 fok között.

távolabbi kilátások szerdától - szombatig:

az időszak elején felhőátvonulások várhatók, elszórtan záporokkal. a hét végén záporosok, esők kialakulása valószínű. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10,15 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 20,25 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területén 60 százalékán várható.  
ek

a duna vízállása budapestnél 225 cm, hőmérséklete 19,4 fok.  
/mti/

-. -

12.55/zsu

-15-

bb 23. befejeződött a gépipari számítástechnikai nyári egyetem székesfehérváron

zsi/um st pr

1981. július 20.

a tit gépipari számítástechnikai nyári egyeteme hétfőn fejeződött be székesfehérváron. a nagyszerű előadássorozaton hetven iparvállalat műszaki, gazdálkodási szakemberei vettek részt. az előadásokon ismertették az egri finomszerelvénygyár, a rába, a csepel művek, az ikarus és a dunai vasmű számítógépes készletgazdálkodás, illetve termelésirányítási rendszerét, a székesfehérvári videoton elektronikai vállalat pedig tájékoztatást adott a hatodik ötéves terv számítógépgyártási és programkészítő terveiről.

elmondták többek között, hogy 1985-ig a videoton a számítástechnikai termékek gyártását közel kétszeresére növeli és miskolcon, szegeden, pécsen újabb regionális számítógép-szervizközpontot hoz létre. a székesfehérvári nagyvállalat gyorsan bővíti a számítástechnika alkalmazását elősegítő vállalati szervező és konkrét programkészítő kapacitását is. elsősorban a raktár- és készletgazdálkodás gazdasági számítások illetve a folyamatszabályozás tipizálható számítógépes programjainak kidolgozására vállalkoznak, és ehhez a hatodik ötéves terv végéig a főszervező és programkészítő részleget ötszörösére fejlesztik. /mti/

-.-

bb 24. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14.00 óráig

um

1981. július 20.

1. az első félév közúti baleseteinek mérlege
2. lakó-klubok békásmegyeren
3. budapesti liftprognózis
4. épülő munkás-lakótelepek a fővárosban
5. jól fizet a juhtej
6. a jövő évi szállításra készül a tiszai cipőgyár
7. pályázat az egri szarvas tér rendezésére
8. a hétvégétől bartók szeminárium szombathelyen
9. magyar művészek külföldön
10. a legfelsőbb bíróság ítélete gyermekbántalmazási ügyben
11. megérkeztek a magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál vendégei
12. két napig szünetel győrtött a gázszolgáltatás
13. nemzetközi ifjúsági építőtábor egerben
14. elhunyt rajz jános

/folyt. köv./

- 16 -

14.28/um

14.28

bb 24. /a belföldi...folyt./um

15. szigeti andor kitüntetése
16. raktár-áruház nyílt miskolcon
17. nógrád megyei amatőr faragók tábora
18. halálos közlekedési baleset
19. népek barátsági nyári egyetem harkányban
20. orosz nyelvű üdültáborozás szombathelyen
21. élelmiszeripari vezetők pénzügyi akadémiaja keszthelyen
22. időjárásjelentés
23. véget ért a számítástechnikai nyári egyetem székesfehérváron
24. hírjegyzék

-.-

bb 25. a mahart

bi/tr um pp p

1981. július 20.

értesíti az utazóközönséget, hogy a menetrendben meghirdetett budapest - szentendre - budapest járat július 21-től szentendre belváros állomásig közlekedik. ugyancsak ettől a naptól újra megállnak a hajók dunabogdány állomásnál. /mti/

-.-

bb 14. /elhunyt rajz jános...1.folyt./um

ismét olyan művészet távozott el, akinek neve elválászhatatlanul összeforrt a xx. századi magyar színjátszás történetével, s akinek színes, ugyanakkor jellegzetesen egyéni alakításait milliók őrzik meg maradandó művészi élményeik között.

rajz jános 1907-ben született budapesten, s 1922-ben lépett először színpadra. pályáját a debreceni társulatnál kezdte, ezt követően hosszú éveken át pécsen, majd szegeden szerepelt. sokoldalú tehetségét a vidéki színházakban eltöltött időszak alatt párosította magas szintű mesterségbeli tudással; a legkülönfélébb karaktereket közvetlen egyszerűséggel, s mindig egyformán hitelesen jelenítette meg. bár már ekkor is fellépett prózai darabokban - drámákban és vígjátékokban egyaránt - sokáig elsősorban operettek táncos komikusaként ismerte a közönség. s nemcsak magával ragadó humorával vívott ki elismerést a zenés színpadokon, hanem rendkívül kifinomult, szinte akrobatikus ügyességű mozgáskultúrájával is. a képességének köszönhetően, hogy amikor úgy hozta a sorsa, artistaként is képes volt megkeresni kenyérét.

/folyt. köv./

- 17 -

14.50/um

14.50



bb 14. /elhunyt rajz jános ...2.folyt./um

a felszabadulás után kapott lehetőséget arra, hogy kilépve az operettszínészi szerepkörből, a klasszikus és a modern dráma-irodalom kiemelkedő alkotásaiban az emberi jellemek összetett, elmélyült rajzát nyújtó alakításokban bizonyíthassa tehetségét. szegedről 1951-ben tért vissza a fővárosba, egy esztendő telt a vigszínháznál, s 1952-től volt a nemzeti színház tagja. ekkortól bontakozott ki pályájának legmagasabbraívelő szakasza, amelynek állomásait gyakran csupán kisebb epizód szerepek jelentették, de ezeket meggyőző és megnyerő gesztusaival, művészetének sugárzásával gyakran főszereppé avatta a színházbarátok szemében.

1976-ban vonult nyugdíjba. bucsuját a nemzeti színháztól egy alapítvány létesítésével tette emlékeztetéssé, amelyet azóta minden esztendőben a társulat tehetséges, fiatal tagjainak jutalmazására fordítanak. egészségi állapota az utóbbi években mind kevesebb szereplést engedett, ám a népszerű rádiósorozat szabó bácsijaként mindvégig százezrek hallgatták hangját. rajz jános munkásságát számos magas kitüntetéssel ismerték el, 1958-ban kossuth-díjat kapott, s 1973-ban tüntették ki a magyar népköltészet kiváló művésze címmel. /mti/

-.-

bb 26. gyermekidegsebészek világkongresszusa kezdődött budapesten

t of/mm um dg pr

1981. július 20.

hétfőn budapesten - a magyar nemzeti galéria várbeli előadótermében - megkezdődött a gyermekidegsebész világszövetség kongresszusa, amelynek háromnapos előadási programjában egyebek között olyan témák szerepelnek, mint az agyi károsodások, idegrendszeri betegségek, koponyasérülések gyógyításának, kezelésének korszerű módszerei és legújabb eredményei. egészségügyi kormányzatunk nevében dr. medve lászló minisztériumi államtitkár köszöntötte a világkongresszusra öt földrész 26 országából egybegyűlt több mint másfélszáz klinikai orvost, tudóst, kutatót.

a megnyitó plenáris ülést követően megkezdődtek a gyermekidegsebészek különféle speciális területeivel foglalkozó szekciók ülései, amelyekre számos magyar szakember is felkészült hazai gyakorlati és kutatói gyógyászati tapasztalatok előadásával. dr. paraitz ervin főorvos, az országos idegsebészeti tudományos intézet gyermekosztályának vezetője elmondta, hogy a budapesti találkozón magyar szempontból nagy érdeklődéssel várt központi kérdéskör a csecsemők és a gyermekek koponyaüri nyomásának megfelelő szabályozása, s e tekintetben a hazai eredmények bemutatása.

/folyt.köv./

- 18 -

14.55/um

X 15.10

bb 26. /gyermekidegsebészek...1.folyt./um

másképpen fogalmazva a vizfejűség gyógyításában elért sikerekről van szó, amelyek a hazánkban már másfél évtizede végzett operációs beavatkozásoknak, illetőleg korszerű kezelési módszereknek köszönhetők. a téma jelentőségét érzékelteti, hogy körülbelül két évtizeddel ezelőttig az ilyen súlyos születési rendellenesség egyértelműen kizárta a normális életbenmaradást. a magyar gyermekidegsebészet jelenleg már ott tart, hogy az első operált páciens meggyógyítása ugyszólván tökéletesnek mondható, hiszen az illető - gimnáziumi tanulmányai befejezésekként - elérkezett az érettségi vizsgához.

az idegsebészetnek - miként az első napi előadásokban többen is utaltak rá, - a gyermekgyógyászatban napjainkban az ad különös jelentőséget, hogy a motorizáció sajnálatos következményeként mind több esetben fordulnak elő koponyasérülések csecsemőknél és kisgyermekknél is, akiknek az életét csak speciális orvosi beavatkozással lehet megmenteni. e tekintetben szoros együttműködés alakult ki a legkülönbözőbb nemzetek gyermekgyógyászai között a felgyülemlett tapasztalatok közreadása érdekében, s ennek a kontaktusnak az elsőszámú letéteményese a gyermekidegsebész világszövetség. /mti/

-.-

bb 27. nyári jogi egyetem budapesten

t gi/gg um dg pr

1981. július 20.

nyári jogi egyetem nyílt hétfőn a fővárosban: a nemzetközi büntetőjogi társaság magyar csoportja, valamint a tit budapesti szervezete által rendezett ötnapos kurzuson az új magyar büntető törvénykönyv alapelemeivel ismerkednek meg a hallgatók.

a program összeállításakor abból indultak ki, hogy az előadások és az azokat követő szemináriumok csupán egy jól körülhatárolt szakterületet járjanak körül, de minél alaposabban. a téma választást az is befolyásolta, hogy a hallgatók zömmel az európai szocialista, illetve tőkés országok érdeklődőiből verbuválódtak. az előadásokat nemzetközileg elismert hazai szakemberek tartják. szavaik szinkrontolmácsok segítségével - angol és orosz nyelven - jutnak el a kilenc országról érkezett 24 résztvevőhöz, akik között találni egyetemi hallgatókat, gyakorló bírákat és ügyészeket. a délelőtti hallottakat a délutáni szakmai látogatások egészítik ki, teszik teljesebbé. a tervek szerint felkeresik a bűnügyi technikai intézetet, a markó utcai fővárosi bíróságot, valamint a tököli fiatalokorvak börtönét.

a második nyári jogi egyetem - az első két évvel ezelőtti szervezték - pénteken zárja kapuit. /mti/

15.05/um

- 19 -

X 15.14



bb.28. magyar-amerikai folklór-konferencia budapest

t/me/ve/dg/gw pr

1981. július 210.

magyar-amerikai folklór-konferencia kezdődött hétfőn a magyar tudományos adadémia történettudományi intézetében. köpeczi béla az mta főtitkárhelyettese és bodrogi tiber, az mta néprajzi kutatócsoportjának igazgatója nyitotta meg a kétnapos tanácskozást, amelyet az mta társadalomtudományi bizottsága és néprajzi kutató csoportja, valamint az amerikai tudományos akadémiák tanácsának folklór és néprajzi osztálya rendezett a két intézmény egyezményének megfelelően. a téma: a folklór-hagyományok jelentősége a mai magyar és amerikai társadalomban. előadások hangzanak el a többi közt a magyar folklóról, az amerikai etnikai öntudat jegyéről, irányzatairól, az amerikai etnikai csoportok sajátos, amerikai magyar, nemzeti tudatáról. szó lesz az első világháború előtt amerikai és kanadába vándorolt magyarok alkalmazkodásáról, népművészetéről, arról, hogy az etnikai könyvtárak milyen szerepet töltenek be magyarságuk megőrzésében, illetve asszimilációjukban, miként él az ősi otthon képe az amerikai etnikai költészetben. a magyar és az amerikai néprajz művelői ez ideig is kapcsolatban voltak: magyar kutatók amerikai egyetemeken ismertették kutatásaik eredményeit, több amerikai antropológus és folklórlista magyarországon folytatott tudományos kutatást, amelynek eredményeit tanulmányokban ismertették. ez a konferencia - miként a résztvevők megállapították - hozzájárul ahhoz e két tudományos intézmény a következőkben szervezetter együttműködnek. /mti/ Akadémikus

bb.29. nemzetközi barátság uttörő tábor békéscsabán

bty/st/gw pr

1981. július 20.

nemzetközi uttörő tábort nyitottak hétfőn békéscsabán ahol békés megye testvérterületeinek pionírjait látják vendégül. a táborba a szovjet penzából, a csehszlovákiai pozsonyból és a jugoszláviai zrenjaninból husz-husz pionír érkezett. a kéthetes táborozáson a vendégekkel együtt hetven békési uttörő vesz részt.

Tbarátság

/mti/  
15.14/gw

- 20 -

bb.30. a hét végén: 112 közlekedési baleset

gg/dg/gw hgy

1981. július 20.

a hét végén az ország területén összesen 112 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt, közülük 9 halálos, 49 súlyos és 54 könnyű sérüléssel volt.

x x x

szeged belterületén egy személygépkocsi elütötte az uttesten áthaladó hódí imréné 64 éves szegedi lakost, aki a kórházban meghalt. az eddigi vizsgálat szerint a gyalogos álló jármű elől a már féktávolságon belül levő személygépkocsi elé lépett.

sukoró belterületén bokros istván 34 éves cukrász, budapesti lakos személygépkocsijával az uttestről kisodródott, egy telefonoszlopnak ütközött és a helyszínen meghalt. hasonlóan, kisodródott az utról - és az árokba borult - az általa vezetett tehérgépkocsival nógrádkövesd külterületén veres istván, 25 éves gépkocsivezető, cserhátsurányi lakos. veres istván a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint egyikük sem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

szabolcs térségében, ujfehértó külterületén egy utkereszteződésben egy személygépkocsi előzés közben elütötte a vele azonos irányba motorkerékpárral közlekedő pécsi józsef 45 éves erőgépvezető, nyiregyházi lakost. pécsi józsef a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint pécsi a motorkerékpárral féktávolságon belül a személygépkocsi elé kanyarodott.

vizbefulladtak

szabolcs térségében, a tiszán csónakázás közben toronyi lászló 36 éves segédmunkás, toronyi lászló 8 éves tanuló, szabolcsi, cserés miklós, 27 éves lakatos, cserés miklós 7 éves tanuló és hegyvári jános 12 éves tanuló, kókai lakosok felborultak és a vízbe fulladtak.

zamárdi térségében erwin springer, 46 éves nszk-állampolgár stuttgarti lakos a balatonban csónakázás közben a vízbe ugrott és megfulladt.

/folyt. köv./  
15.37/gw

- 21 -

16<sup>20</sup>  
3P



bb.30. /a hét végén: ....folyt./gw

szegeden a sziksóstói strandon repkó mihály 11 éves tanuló forráskuti lakos fürdés közben a vízbe fulladt. a rendőrség mindhárom vízbefulladás ügyében folytatja a vizsgálatot.

x x x

a verőcemarosi vasutállomáson ilosvay béla 60 éves adminisztrátor, verőcemarosi lakos egy kiinduló személyvonat két kocsija közé esett és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

szabolcs megyében hodász határában batizi andrás 32 éves erőgépvezető, helyi lakos szalmabálázás közben az eldugult, de le nem állított bálázógép rendfelszedő és behordó villája közé nyúlt és a gép berántotta. batizi andrás a helyszínen meghalt. a vizsgálat ez ügyben is folytatódik.  
/mti/

bb.31. csongrád és szolnok megyében befejeződött a buza aratása

i/jf/laz/tób/jk/pp/gw hgy

1981. július 20.

az esőzések és a viharos időjárás nyomán nehezebbé vált az aratók munkája. ennek ellenére a nagy teljesítményű kombájnok folyamatosan dolgoznak. leállásra csak ott kényszerülnek, ahol túlságosan átázott a talaj. az ilyen süppedős területekről a hétfő reggeli órákban a magasabb fekvésű részekbe irányították át az arató-cséplő gépeket.

a gépek szervezett munkarend szerint dolgoznak. jórészt ennek köszönhető, hogy két nagy gabonatermelő tájegységben, csongrád és szolnok megyében véget ért a buza aratása. emellett egész sor megyében közvetlenül befejezés előtt áll a nagy nyári munka.

az esőzések a gabona átvételénél egyelőre nem okoztak fennakadást. a gazdaságok gépészei ugyanis a nagy melegben szinte megállás nélkül, helyenként még a késő esti órákban, fényszóró mellett is vágják a gabonát. így a szérükön nagy mennyiségű termény gyűlt össze. ezekből a szántóföldi rak-tárakból, szállítják most a termést az átvevőhelyekre, és a gabonaforgalmi vállalatok egyenletes tempóban fogadják a szállítmányokat. az esőzések után főleg a dunántúli megyékben megindították a szárítógépeket, a gabona ugyanis túlságosan átnedvesedett, és ilyen állapotban a romlás veszélye nélkül nem tárolható.  
/folyt.köv./

15.47/gw

- 22 -

16<sup>25</sup>  
3P

bb.31. /csongrád és szolnok megyében ....folyt./gw

az átvett gabonaszállítmányok minősége jó, a tavalyinál általában kedvezőbb értékeket mérnek az átvevőhelyek laboratóriumaiban, műszeres vizsgálóállomásain. a buza egy része már a malmokban van, az őrlést azonban egyelőre még nem kezdték meg. előbb az utolsó ógabona-készleteket eresztik át a malmok berendezéseire, és csak ezután következik az új buza.

csongrád megyében 73 ezer hektáron termesztettek búzát, ennek aratásával nem egészen két hét alatt készültek el. a gazdaságok olyan premizálási rendszert vezettek be, amely a folyamatos és gyors munkában, továbbá a veszteség csökkentésében egyaránt érdekeltté tette a gépészeket és a szállítókat. megfiatalodott, a megye kombájnállománya is. újabb nagyteljesítményű gépeket állítottak munkába, és a régebbi, elavult berendezéseket végleg leállították.

pontosan két hét kellett a 110 ezer hektáros termőterület betakarításához szolnok megyében. a learatott buza jelentős része már a tárolókban van. hétfőn 180 kombájn és 55 teherautó indult dolgozgatással utnak szlovákiába és a szomszédos északi megyékbe; az ottani aratásnál segítenek, viszonyozva a vendégkombájnások munkáját. a szalma begyűjtése is jó ütemben haladt, ugyanúgy a talajmunkák is szervezettek voltak, úgyhogy a megyében a nagyüzemek a mezőgazdasági munkáknál kéthetes előnyben vannak. /mti/

bb.32. kitüntetés

cser/az/gw hgy

1981. július 20.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa konrád lajos nyugalmazott vállalati igazgatónak 80. születésnapja alkalmából, több évtizedes munkásmozgalmi és közéleti tevékenysége elismeréséül a szocialista magyarországiért érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést hétfőn győrtött a megyei pártbizottság székházában háry béla, az mszmp győr-sopron megyei bizottságának első titkára nyújtotta át.

/mti/

15.55/gw

16<sup>30</sup>  
3P

- 23 -

bb 34. felhasználható 18.30 órától

kádár jános üdvözlő a iii. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál résztvevőjéhez

gy/um pr hgy

1981. július 20.

„kedves elvtársak!

kedves fiatal barátaim!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar kommunisták, egész népünk nevében szívből üdvözlöm a iii. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál minden résztvevőjét, s személyükben a magyar kommunista ifjúsági szövetség és a lenini komszomol tagjait, a magyar és a szovjet fiatalokat köszöntöm.

a szovjetunió és a magyar népköztársaság együttműködése, népeink barátsága napjainkban átfogja és áthatja a szocialista építőmunka, a tudomány, a kultúra minden területét. népeink internacionalista elkötelezettségét legutóbb és legmagasabb fokon a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusa és a szovjetunió kommunista pártjának xxvi. kongresszusa fejezték ki, amelyek egybehangzón, nagyszerű szavakkal tettek hitet történelmi barátságunk, szövetségünk, együttműködésünk további erősítése mellett.

barátságunk és együttműködésünk a magyar és a szovjet emberek millióinak, az idősebb és az ifjabb nemzedékek képviselőinek mindennapi közös alkotómunkájában épül, erősödik, gazdagodik szüntelen. az eddigi ifjúsági barátságfesztiválok is meggyőzően bizonyították, hogy népeink ifju nemzedéke internacionalista szellemben, hűségesen gondozza, saját hozzájárulásával is gyarapítja történelmi örökségét: a nagy októberi szocialista forradalom győzelmének, a magyar tanácsköztársaság kikiáltásának éveiben született, azóta is élő, s az elmúlt 36 esztendőben megbont-hatatlanul vált magyar-szovjet barátságot.

/folyt.köv./

16.00/um

- 24 -

16<sup>35</sup>  
BP

bb 34. /kádár jános üdvözlő...1.folyt./um

pártjaink mind a magyar, mind a szovjet ifjúságot hazafiságra, szocialista vívmányaink megóvására és gyarapítására, ugyanakkor a népek közötti barátság erősítésére, a béke védelmére nevelik. ennek megfelelően a nemzetközi életben vívott közös harcunk középpontjában ma a béke, az enyhülés eredményeinek védelme áll. országaink békepolitikája, a szovjetunió és a varsói szerződés tagállamainak a nemzetközi feszültség csökkentése érdekében tett kezdeményezései - amelyeket a világ békeszerető erői egyetértéssel és támogatással fogadtak - reális alapot nyújtanak a vitás nemzetközi problémák megoldását, a fegyverkezési hajszá megfékezését, a leszerelést, s a kölcsönös biztonság megszilárdítását szolgáló tárgyalásokhoz. különösen nagy jelentőséget tulajdonítunk annak a kiemelkedő személyes hozzájárulásnak, amelyet leonyid iljics brezsnyev elvtárs a szovjetunió kommunista pártja és a szovjet állam vezetőjeként tesz a béke megőrzése, a népek barátsága, a nemzetközi együttműködés fejlesztése érdekében.

kedves barátaim!

szívből kívánom, hogy a magyar és a szovjet fiatalok most megnyíló nagy seregszemléje jelentősen újabb lépést internacionalista egységünk erősítésének útján, segítse elő egymás életének, tevékenységének, tapasztalatainak jobb megismerését, s a személyes kapcsolatok ezernyi új szálával mélyítse, gazdagítsa a magyar és szovjet nép barátságát.,,

elvtársi, baráti üdvözléssel

kádár jános  
az mszmp központi bizottságának  
első titkára

/mti/

..-

bb 33. kilencven kilométeres sebességű széllelkések sopron környékén - a vihar megállásra kényszerítette a kombájnokat

cser/um az hgy

1981. július 20.

hétfőn a kora délutáni órákban megerősödött a szél ereje a nyugati országrészen. sopron környékén, a háság vidékén a széllelkések sebessége elérte az óránkénti 90 kilométert. gyorsvontat sebességű szél fákat döntött ki, tetőket rongált meg. szét-szórta a gabonatóblákon még össze nem gyűjtött szalmát, s az arató kombájnokat kényszerpihenőre készítette.

a fertő tó vizét a vihar fenéig felkavarta. a hullámveréstől néhol fél méterrel is megemelkedett a tó szintje, átmenetileg legelők, rétek kerültek víz alá. a közlekedés, hírközlésben a vihar nem okozott számottevő zavarokat. /mti/

16.05/um

- 25 -

16<sup>ko</sup>  
BP

bb.35. kitüntetés

jk/dg/gw hgy

1981. július 20.

az elnöki tanács dr. fa:ller károlynak, az országos gyógyszerészeti intézet igazgatóhelyettesének nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést hétfőn dr. medve lászló egészségügyi minisztériumi államtitkár adta át.

/mti/

- . -

bb.36. megkezdődött az eszperantista természetbarátok nemzetközi találkozója abaligeten

igó/az/gw hgy

1981. július 20.

a mecsek hegyei között fekvő abaligeten hétfőn megkezdődött az eszperantista természetbarátok xiv. nemzetközi találkozója. az ideai táborozáson tizenkét európai ország százhusz zöldcsillagos turázója vesz részt. a tíz napos találkozót a magyar eszperantó szövetség és a magyar természetbarát szövetség együttesen szervezte, ennek megfelelően ötödik programjában a világnyelv és a turisztika.

a cseppkőbarlangjáról nevezetes abaligeten, szép természeti környezetben zajló „internacia rekontigo natura-mika”, résztvevői több gyalogos kirándulást tesznek a mecsek vadregényes tájain, ellátogatnak pécsre és a várossá alakulásának 30. évfordulóját ünneplő komlóra. a találkozón megrende-zik a résztvevő országok folklórestjét.

a soknemzetiségű, egynyelvű találkozássorozat az országos béketanács kitüntetésben részesítette a mozgalomban betöltött szerepéért, a népek közötti barátság ápolásáért. egy napot most is a béke gondolatának szentelnek, s ebből az alkalmából az eszperantisták beszámolnak hazájuk, lakóhelyük béke-mozgalmáról. /mti/

- . -

bb.37. hazaérkezett a magyar párt és kormányküldöttség irakból

gw hgy

1981. július 20.

dr. hoós jános a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának tagja, az országos tervhivatal államtitkára, párt-és kormányküldöttség élén részt vett az iraki köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából rendezett ünnepségeken.

/folt.köv./

16.26/gw

- 26 -

17<sup>20</sup>  
37

bb.37. /hazaérkezett....folyt./gw

dr. hoós jánost fogadta taha jasszin romadan az iraki köztársaság első miniszterhelyettese, hasszan ali kereskedelmi miniszter és tahir taufik ipari és bányaugyi miniszter, a forradalmi parancsnoki tanács tagjai, továbbá dr. taha ibrahim al-abdullah tervezésügyi miniszter. a küldöttség vasárnap hazaérkezett. /mti/

felnök

- . -

bb.38. új szakszervezeti folyóirat: a mai magazin

i/sl/pá/pp/gw hgy

1981. július 20.

a szakszervezetek országos tanácsa mai magazin címmel új folyóiratot indít a szakszervezeti érdekképviselői, érdekvédelmi munka sokoldalú bemutatására, a mindennapi életben hasznosítható technikai-tudományos ismeretek terjesztésére, s egyben segít eligazodni kulturális és művészeti kérdésekben.

az új folyóirat a brigádélet című lapot váltja fel, terjedelme annál 50 százalékkal nagyobb, s formátuma is új. egy szám ára 9 forint, évi előfizetési díja 108 forint, azok az olvasók, akik 1981-re előfizettek a brigádéletre, az új lapot az idén 5 forintért kapják, számukra a megnövekedett ár csak 1982 január 1-től lép életbe.

a lap első - júliusi - számában egyebek között foglalkozik a művezetői beosztás, továbbá a munkásból értelmiségivé válás problémakörével, a lakásszerzés kérdéseivel, visszaszágaival, a külpolitikai rovatban pedig az észak-ir válságról tájékoztat. /mti/

- . -

bb.40. táncos napok szalkszentmártonban

lász/az/gw hgy

1981. július 20.

hétfőn szalkszentmártonban megnyílt a táncgyűttesek nyári tábora. a hetedszerre meghirdetett egyhetes rendezvényen az öntevékeny ipari, szövetkezeti népi és modern táncgyűttesek találkoznak, bemutatják műsorukat, magyar, görög és német táncokat tanulnak egymástól. a foglalkozásokon neves népzene-kutatók, néprajzosok tartanak előadásokat a folklóról. a táborozóknak otthont adó szalkszentmártoni vadászházban ez alkalommal népművészeti kiállítást nyitottak s bemutatják a helyi petőfi emlékmúzeum anyagát is.

/mti/

17.01/gw

- 27 -

17<sup>25</sup>  
37



bb 39. a népfront budapesti elnökségének ülése

t -gi/ve um dg hgy

1981. július 20.

a tömegpropaganda elmúlt évi tapasztalatait, és a soron következő feladatokat vitatta meg hétfői ülésén a hazafias népfront budapesti elnöksége. megállapították, hogy a népfront bizottságok eredményesen tevékenykedtek, fővárosszerte számos fórumon ismertették az mszmp xii. illetve a hazafias népfront vii. kongresszusának határozatait, sikerrel törekedtek arra, hogy e fontos dokumentumok minél szélesebb körben váljanak ismertté. hozzájárul a sikeres politikai felvilágosító munkához, hogy a politikai vitakörök például a körzeti pártszervezetekkel együtt szervezték meg a kerületekben. fontos tapasztalat az is, hogy érdemi vita ott bontakozott ki, ahol az eszmecsereket felkészült, jó politikai és pedagógiai érzékkel, tudással felvértezett szakemberek irányították.

a budapesti bizottság nagy figyelmet fordít a politikai fórumokra, mert ezek - a tapasztalatok szerint - jó alkalmat adnak a belpolitikai élet és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseinek megvitatására. a legnagyobb érdeklődést az v. ötéves terv teljesítéséről, illetve a vi. ötéves terv főbb céljairól szervezett fórum váltotta ki. utóbbi témakört egyébként valamennyi kerületben külön is megtárgyalták, számos javaslat, észrevétel született, amelyeket a tanácsok hasznosítottak. a siker másik záloga a körültekintő szervezés. tartották összejöveteleket pedagógusoknak, orvosoknak, egyházi személyeknek éppen úgy, mint kiskereskedőknek, háztartásbelieknek és nyugdíjasoknak. a bevezető előadásokat ismert közéleti személyiségekre bízta, nem egy országgyűlési képviselő is részt vállalt e tennivalókból.

az 1981-82-es évben újabb rétegekhez kívánnak közelebb kerülni. főként a pártonkívülieket, az ifjúságot, és a lakótelepen élőket igyekeznek megnyerni az aktívabb politizálásnak, a közéleti szereplésnek. ennek érdekében nagyobb figyelmet fordítanak az előadók kiválasztására, s a hazafias népfront kerületi bizottságai mellett működő propaganda munkabizottságok jobb felkészítésére. /mti/

-.-

- 28 -

17.05/um

17<sup>30</sup>  
3P

bb.41. kádár jános üdvözlő távirata stanislaw kaniahoz

k/cs/tr/gw hgy

1981. július 20.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára táviratban üdvözölte stanislaw kaniat, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkárát erre a tisztségre történt újjáválasztása alkalmából.

x x x

erich honecker, a nszép kb főtitkára, todor zsvikov, a hkp kb főtitkára, gustáv husák, a cskp kb főtitkára, nicolae ceausescu, a rkp főtitkára, le duan, a vkp kb főtitkára is üdvözölte stanislaw kaniat, a lemp kb első titkárát újjáválasztása alkalmából.

/mti/

- . -

bb.42. munkaszervezés a mezőgazdaságban - nemzetközi konferencia gyöngyösön

men/az/gw hgy

1981. július 20.

a magyar agrártudományi egyesület és a gödöllői agrártudományi egyetem rendezésében háromnapos nemzetközi munkaszervezési konferencia kezdődött hétfőn gyöngyösön. a rendezvényre - amely fölött védnökséget vállalt a mezőgazdasági tudományos munkaszervezők nemzetközi bizottsága és a mezőgazdasági mérnökök szövetsége - 14 országból csaknem 200 küldött érkezett. az eszmecsere résztvevői a tudományos eredmények gyakorlati alkalmazásával üzemlátogatásokon ismerkednek, a táncskozást követően ellátogatnak a szilvásvárad állami gazdaságba, az egermátravidéki borgazdasági kombinátba, a hevesi rákóczi termelőszövetkezetbe és a hortobágyi állami gazdaságba.

/mti/

- . -

bb.43. losonczi pál üdvözlő távirata

tr/gw hgy

1981. július 20.

losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte i. baudouin királyt, belgium nemzeti ünnepe alkalmából.

/mti/  
17.28/gw

- . -

- 29 -

19<sup>00</sup>  
3P

bb.44. nguyen co thach látogatása

tr/dg/gw hgy

1981. július 20.

július 17-19 között nem hivatalos baráti látogatást tett hazánkban nguyen co thach, a vietnami szocialista köztársaság külügyminisztere. a vendéget fogadta gyenes andrás, az mszmp kb titkára, nagy jános külügyminisztériumi államtitkár és házi vencel külügyminiszterhelyettes megbeszélést folytatott a vietnami külügyminiszterrel. a szívélyes és elvtársi légkörű találkozókon a két ország kapcsolatainak fejlesztéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről folytattak eszmecserét.

/mti/

- . -

bb.45. kapcsolatok vajdasági vállalatokkal - tanácskozás gyulán

bty/pá/az/gw hgy

1981. július 20.

a dél-alföldi árucsereforgalmi társaság hétfőn a gyulai huskominátban tartotta rendkívüli igazgatótanácsi ülését, amelyen - a vajdasági gazdasági kamara titkárságának javaslatát figyelembe véve - a bács, békés és nógrád megyei, valamint a jugoszláviai vállalatok együttműködését mérte föl. a testület állásfoglalása szerint az országrész mintegy 40 vállalata léphetne termelési kapcsolatra a határon túli cégekkel, aminek eredménye részint az árucseré élénkülésében, részint más országokbeli piacok megszerzésében mutatkozna meg. a vállalatok és szövetkezetek kooperációja mind a mezőgazdaságban, mind az ipar számos ágában - például a butorgyártásban, a nyomdászatban, a bőrárak textilnemük és gépek készítésében - eredménnyel bíztat.

/mti/

- . -

bb 11. /hazánkba érkeztek a magyar-szovjet...2.folyt./um

kora délután fejti györgy és borisz pasztuhov vezetésével megtartott programegyeztető ülését a fesztiváltanács.

időközben az v. kerületi semmelweis utcában megkezdődött a barátság utca egy héten át tartó programja. először sportoló fiatalok látványos bemutatójával fogadták a többvezényi érdeklődőt, majd politikai dalosok és folkegyüttesek váltották egymást a két szabadtéri színpadon.

/folyt.köv./

- 30 -

18.55/um

19.05  
37

bb 11. /hazánkba érkeztek a magyar-szovjet...3.folyt./um

fejti györgy és borisz pasztuhov délután megkoszorúzza a gellérthegy felzabadulási emlékművet. a fasizmus ellen vívott küzdelemben életüket áldozott szovjet hősök előtt tisztelgve a hála és a kegyelet virágait elhelyezték a barátságfesztivál magyar és szovjet diszvendégei is: farkas bertalan úrhajós-alezredes, a magyar népköztársaság hőse, a szovjetunió hőse, mészáros istván az oroszországi szénbányák vájára, a szocialista munka hőse, ördögh szilveszter író, uszta gyula altábornagy, a magyar partizán szövetség főtitkára és verőci zsuzsa nemzetközi sakk-mester illetve csingiz ajmatov lenin- és állami-dijas író, a szovjetunió írószövetségének titkára, a szocialista munka hőse, mihaíl vasziljev, az uszty-ílmszki vizierőmű építésének állami díjas brigádvezetője, a szocialista munka hőse, nona gaprindasvili női sakk ex-világbajnok, nemzetközi nagymester, alekszej zselto vezérezredes, a szovjetunió hőse, a háborús veteránok szovjet bizottságának elnökhelyettese, jöszif kobzon, a szovjetunió népművésze, komzomol-dijas énekművész, valerij kubaszov úrhajós, a szovjetunió kétszeres hőse, a magyar népköztársaság hőse és vlagyimir kolmogorov, az szkp központi bizottságának munkatársa, az emlékműnél elhelyezték virágaikat a barátságfesztiválon résztvevő magyar és szovjet delegáció képviselői is.

a koszorúzási ünnepséget követően a magyar és a szovjet politikai delegáció tagjai átvonultak a felzabadulási emlékmű törszomszédságában lévő jubileumi parkba, a iii. magyar-szovjet ifjúsági barátságfesztivál nyitóünnepségének színhelyére.

a citadella hatalmas fesztiválemblémával ékesített ősi bástya-falával szemben foglalták el helyüket a gellérthegy utjain végelelathatatlan sorokban érkező fővárosi ifjúságok, diákok, a megyék küldöttei, karöltve a szovjet küldöttség tagjaival, a testvérmegyék küldötteivel. három diszlövés hangzott fel, majd a magyar és a szovjet himnusz hangjai közben ünnepélyesen magasba emelkedett a két ország nemzeti zászlaja. kovács jenő, a kisz kö titkára köszöntötte a nyitóünnepség résztvevőit. az elnökségben foglaltak helyet: korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára, bíró gyula, az mszbt főtitkára, a párt, a társadalmi és tömegszervezetek, a főváros politikai életének vezető személyiségei. ott volt valerij muszatov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének követ-tanácsosa, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport magas rangú képviselői. részt vett a nagyszabású politikai demonstráción barabás miklós, a demokratikus ifjúsági világszövetség főtitkára is.

/folyt.köv./  
19.05/um

- 31 -

19.10  
37

bb 11. /hazánkba érkeztek a magyar-szovjet...4.folyt./um

fejti györgy lépett a mikrofonhoz.

- a magyar-szovjet barátság meghatározó jelentőségű történelmi örökség mindkét ország fiataljai számára - mondotta a kisz kb első titkára beszédében. - élő, elven erő, amely népeink legjobbjainak a szocializmusért, a békéért vívott közös harcában születte. a távoli irkutszkban emlékmű hirdeti a szovjet hatalomért vívott élet-halál küzdelemben résztvevő százezer magyar internacionalista hősi helytállását. a magyar városokban és falvakban pedig nem hervad el a virág a hazánk felszabadításáért és a munkás-paraszt hatalom védelméért életüket áldozó szovjet hősök emlékművein. népeink sorsát egybekapcsolja a közös eszme: a marxizmus-leninizmus; a közös cél: a kommunizmus. közösek feladataink a béke védelmében, a társadalmi haladás erővel vállalt szolidaritásban.

- barátságunk ma már több mint örökség, milliók személyes ügye és élménye. a politikai és gazdasági együttműködés további elmélyítése közös feladataunk és felelősségünk, hiszen a varsói szerződés és a kgst kereteiben kialakított sokoldalú együttműködés megsokszorozza országaink erejét, biztosítja szocialista vívmányaink védelmét és gyarapítását, népeink életkörülményeinek javítását. barátságunk megalapozott, megbonthatatlan és örök időkre szól.

- fiataljaink ma együtt küzdenek az előttünk álló nagy célok eléréseért, a kommunista, illetve a fejlett szocialista társadalom felépítéséért - hangsúlyozta fejti györgy, kiemelve, hogy ifjúságunk magáénak vallja e programot, követi a pártot, tetteivel bizonyítja elkötelezettségét. tudjuk, hogy nehéz feladatok elé nézünk, de tisztességes munkával leküzdjük nehézségeinket, megőrizhetjük és gyarapíthatjuk szocialista vívmányainkat.

- közösek termivalóink a nemzetközi küzdőtéren is. a világ haladó erőivel válllvetve harcolunk a békéért, az enyhülésért, a leszerelésért. meggyőződéssel és cselekvően támogatjuk a szovjetunió kommunista pártjának higgadt, magabiztos és felelősségteljes külpolitikáját, békekezdeményezéseit. elítéljük a katonai erőegyensúly megbontására törekvő imperialista nato-körök mesterkedéseit. ezek az erők brutálisan fellépnek a nemzeti felszabadító mozgalmakkal szemben, a szocialista országok elleni rágalomkampányaik veszélyeztetik az enyhülést. mindez szűk-ségessé teszi a szocialista országok együttes, határozott fellépését. szembeszállunk minden olyan kísérlettel, amelynek célja hogy éket verjen a szocialista közösség országai közé.

/folyt.köv./

- 32 -

19.10/um

1920  
BP

bb 11. /hazánkba érkeztek a magyar-szovjet...5.folyt./um

- a kisz és a lenini komszomol kapcsolatai töretlenül fejlődnek és gazdagodnak. egymás tapasztalatait hasznosítva, közösen keressük az előrehaladás útjait, az ifjúság körében végzett munka legcélravezetőbb formáit. ezt szolgálja ez a fesztivál is, amely jó alkalom a barátság elmélyítésére, a személyes szálak továbbfűzésére, a dalra, a táncrea, a vidámságra. de jó alkalom a közvetlen tapasztalatcserére is. meggyőződésünk, hogy e nyílt, őszinte együttműködés szolgálja a két ország ifjúságának valódi érdekeit - hangsúlyozta fejti györgy, s azt kívánta a szovjet küldöttség tagjainak: érezzék jól magukat magyarországon.

fejti györgy nagy taps közepette jelentette be: kádár jános az mszmp központi bizottságának első titkára levélben üdvözölte a fesztivál résztvevőit.

/ kádár jános üdvözetét mai bb 34. számú kiadásunkon közöltük./

a továbbiakban a szovjet fesztiválküldöttség vezetője tolmácsola leonyid brezsnyevnek, az szkp központi bizottsága főtitkárának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének a fesztivál résztvevőihöz, a magyar fiatalokhoz küldött szívélyes üdvözetét és jókívánságait. borisz pasztuhov a résztvevők nagy tapsa közepette fejezte ki a 40 milliós lenini komszomol, az egész szovjet ifjúság testvéri jókívánságait is, majd beszédét így folytatta:

- nagy és őszinte baráti érzéssel jöttünk önökhöz, s azzal a szilárd elhatározással, hogy erősítsük internacionalista testvériségünket, fejlesszük gyümölcsöző együttműködésünket. hagyományos találkozóknak, a régi és jó barátok találkozója nevezetes időszakban zajlik. a szovjet és a magyar nép ezekben a napokban lelkesen és odaadóan munkálkodik az szkp xxvi. és az mszmp xii. kongresszusán kidolgozott nagyszabású, alkotó tervek végrehajtásán. a forradalom vörös zászlai alatt, az új világ alkotóinak sorában a kommunisták, az idősebb nemzedék mellett ott halad mind szilárdabb léptekkel, és mind magabiztosabban az ifjúság. a béke, a kommunizmus, a társadalmi haladás eszméi vezércsillagunkká váltak.

- barátságunk, a szovjet és a magyar nép barátsága - amely az osztályharcok ütközeteiben született, és az ellenséggel folytatott harcban edződött - a forradalmi változások erőteljes gyorsítójává vált országainkban, segít nekünk a szocializmus és a kommunizmus építésében. szívünkben a jövő dobbanásával, a hála érzésével gondolunk azokra, akik megalapozták, s vérükkel forrasztották egybe testvériségünket, akik zászlaira írták az örökké ragyogó, mozgósító jelszót: „világ proletárjai, egyesüljetek!,,

019.15/um  
/folyt.köv./

- 33 -

1925  
BP

bb 11. /hazánkba érkeztek a magyar-szovjet...6.folyt./um

- nekünk, fiataloknak van kitől tanulnunk. fesztiválunkon jelen vannak kedves és megbecsült vendégeink, azok, akik lerakták az új élet alapjait, s kiknek sorsa fényes példája a népodaadó szolgálatának. kommunisták, akiknek a forradalom ügyében szentelt életében öltött testet barátságunk.

- a szovjet- magyar barátság erősítésében meghatározó jelentőségűek az szkp és az mszmp közötti kapcsolatok. - folytatta. - fejlesztésükben kiemelkedő szerepe van leonyid iljics brezsnyevnek és kádár jánosnak. találkozzák, tárgyalásaik, baráti megbeszéléseik mind új lendületet adnak országaink további gyümölcsöző együttműködéséhez, segítik a szocialista közösség országai, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítését, a béke és a népek biztonságának ügyét szolgálják.

a továbbiakban szólt a szovjet ifjuság, a lenini komszomol előtt álló feladatokról, kiemelve, hogy a szovjet fiatalok egyhangulag támogatják, s magukénak érzik az szkp lenini külpolitikáját, amely a béke megszilárdítását, a népek biztonságát, a fegyverkezési hajsza korlátozását és a leszerelést szolgálja.

- meggyőződésünk, hogy a fesztivál ismételten tanúsítja: a szovjet és a magyar ifjuság tiszta szívből, egyöntetűen és teljes egészében pártjaink, szocialista államaink bel- és külpolitikája mellett áll. a béke és a szebb jövő harcosainak emléke, azon milliók emlékezete, akik a fasizmus ellen folytatott harcban áldozták életüket, megköveteli tőlünk, hogy mindent megtegyünk a béke védelméért. fesztiválunkon újból egyöntetűen nyilvánítjuk a szovjet és a magyar ifjuság szilárd, cselekvő akaratát a szocializmus erősítésére, hűségünket a kommunizmus eszméihez - hangsúlyozta borisz pasztuhov.

nagy tapssal fogadott beszédét követően az országaink ifju nemzedékének egységét és testvériségét reprezentáló nyitóünnepség 30 ezer résztvevője lelkes ünnepléssel fogadta a szabadtéri színpadokon pergő zenés-táncos műsort. az ifjusági nagygyűlés az internacionálé hangjaival ért véget.

innen felhasználható 20 órától

-----  
este dunai hajókiránduláson találkoztak a barátságfesztivál lon résztvevő magyar és szovjet fiatalok képviselői. /mti/

..-

19.18/um

- 34 -

19.30  
BT

bb.46. időjárásjelentés

pá/gw hgy

1981. július 20.

este: a meteorológiai intézet jelenti július 20.-án, hétfő

folytatódik a hűvös idő

várható időjárás kedd esitg: felhőátvonulásokból elszórtan záporosó várható. az erős, helyenként viharos északnyugati, északi szél csak lassan mérséklődik. folytatódik a hűvös idő. a hőmérséklet holnap kora délután 18-22 fok körül lesz.

/mti/

- . -

bb.47. hazaérkezett a Lemp kongresszusán részt vett magyar pártküldöttség

t/hgy/pá/gw hgy

1981. július 21.

hétfőn hazaérkezett varsóból az mszmp küldöttsége, amely havasi ferencnek, a politikai bizottság tagjának, a kb titkárának vezetésével részt vett a lengyel egyesült munkáspárt július 14-20. között megtartott ix. rendkívüli kongresszusán. a delegáció tagja volt: berecz jános, a központi bizottság tagja, a kb osztályvezetője és garamvölgyi józsef hazánk varsói nagykövete.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren ballai lászló, a kb osztályvezetője fogadta. jelen volt zbigniew dabrowa, a budapesti lengyel nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mti/

- . -

20.48/gw

- 35 -

21.11  
BT

bb.48. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14 órától  
zárásig

gw

1981. július 20.

25. a mahart közleménye
26. gyermekidegsebész világkongresszus budapesten
27. nemzetközi nyári jogi egyetem budapesten
28. magyar-amerikai folklór-konferencia budapesten
29. nemzetközi barátság uttörő tábor békéscsabán
30. a hétvégén 112 közlekedési baleset
31. csongrád és szolnok megyében befejeződött a buza aratása
32. kitüntetés
33. kilencven kilométeres széllelkések sopron környékén
34. kádár jános üdvözlője
35. kitüntetés
36. megkezdődött az eszperantista természetbarátok találkozója
37. hazaérkezett a magyar párt-és kormányküldöttség irakból
38. új szakszervezeti folyóirat
39. a népfront budapesti elnökségének ülése
40. táncos napok szalkszentmártonban
41. kádár jános üdvözlő távirata
42. munkaszervezés a mezőgazdaságban
43. losonczy páál üdvözlő távirata
44. a vietnami külügyminiszter látogatása
45. kapcsolatok vajdasági vállalatokkal
46. időjárásjelentés
47. hazaérkezett a lemp kongresszusán részt vett magyar pártküldöttség
48. hírjegyzék

/mti/

- . -

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztették: fehér péter  
halasi györgy

v é g e

21.03/gw

- 36 -

21<sup>15</sup>  
3P